



Koszalin, 31 lipca 1952

Nr 2

Poz. 19 — 21

## T R E S C:

- Poz. Część I. Przepisy obowiązujące.
19. Uchwała Nr 29/135 Prezydium W.R.N. w Koszalinie z dnia 1 lipca 1952 r. w sprawie powszechnej jesiennej akcji odszczurzenia na terenie województwa koszalińskiego.
20. Uchwała Nr 29/131 Prezydium W.R.N. w Koszalinie z dnia 1 lipca 1952 r. dotycząca przygotowań i przebiegu akcji wczasów letnich.
21. Wyciąg z uchwały Prezydium W.R.N. dnia 25 lipca 1952 r. w sprawie wzmocnienia walki z pryszczycą zwierząt racicowych.

## C Z Ę Ś C I.

## PRZEPISY OBOWIĄZUJĄCE

Poz. 19.

## UCHWAŁA Nr 29/135.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie z dnia 1 lipca 1952 r. w sprawie powszechnej, jesiennej akcji odszczurzenia na terenie województwa koszalińskiego.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej, działając kolegialnie na podstawie § 13 lit. e Instrukcji Nr 2 uchwalonej przez Radę Ministrów 17 kwietnia 1950 r. (Monitor Polski Nr A-57 poz. 654) w oparciu o art. 10 ust. 3 lit. c ustawy z 21.II. 1935 r. o zapobieganiu chorobom zakaźnym i ich zwalczaniu (Dz. U.R.P. Nr 27 poz. 198), oraz zarządzenie Ministerstwa Zdrowia z 12. VII. 1951 r. (Dz. U.R.P. Nr 40 poz. 306 § 7) w sprawie utrzymania porządku i czystości w nieruchomościach, uchwala co następuje:

1. Zleca się Wydziałowi Zdrowia przeprowadzenie powszechnej jesiennej akcji odszczurzenia w terminie od 15.XI. 1952 do 18.XI. 1952.

Rozprowadzenie trutki w teren zleca się Wydziałowi Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej.

2. W ramach zarządzanej akcji tępienia szczurów obowiązkiem temu podlegają wszelkie obiekty państwowe, spółdzielcze i prywatne (domy mieszkalne, zabudowania gospodarcze, sklepy, warsztaty przemysłowe itp.) położone na terenie województwa koszalińskiego.

Nie podlegają odszczurzeniu w wyżej podanym okresie zakłady, instytucje i przedsiębiorstwa, na terenie których deratyzację przeprowadzi P.P. „Derodinsekcja” Okręgowy Zakład Nr 1 Gdańsk-Wrzeszcz ul. Barlickiego Nr 8 własnymi kolumnami przy użyciu własnych środków trujących, względnie Centrala Zwalczania Szkodników Zbożowo-Mącznych — Ekspozytura w Gdyni.

Prezidia PRN MRN zawiadomią poszczególne kierownictwa zakładów, w których deratyzację przeprowadzać będzie Okręgowy Zakład „Derodinsekcja” lub Centrala Zwalczania Szkodników Zbożowo-Mącznych. Terminy deratyzacji w tych zakładach ustali P.P. „Derodinsekcja” i powiadomi odnośnie prezidia.

3. Do odszczurzenia należy używać trutki „Enka T 2” (Siarczan talu) rozprowadzonej przez Centralę Handlową Przemysłu Chemicznego do poszczególnych Wydziałów Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej oraz Gminnych Rad Narodowych.

4. Cena detaliczna jednego słoika „Enka T 2” o zawartości ca 30 gr wynosi 3,— zł. stosownie do pisma Ministerstwa Zdrowia Departament Zaopatrzenia Farmacji z 25.V. 1952 Nr ZAF. V-K 2358/322/51.

Trutki sprzedawane będą również w opakowaniach 60 g w cenie 4,50 zł, słoje 100 g w cenie 6,— zł. Koszty nabycia trutki ponoszą właściciele względnie użytkownicy odnośnych obiektów.

5. Należności za odszczurzenie zakładów, instytucji i przedsiębiorstw w których odszczurzenie przeprowadzi P.P. „Derodinsekcja” winny być uiszczone przez te zakłady niezwłocznie po otrzymaniu rachunku.
6. Jako normę wyznacza się:
- domy i place zabudowane w miastach, na każde 100 m<sup>2</sup> powierzchni 1 słoik — 40 gram,
  - place niezabudowane w miastach, na każde rozpoczęte 20 m<sup>2</sup> powierzchni 1 słoik — 30 gram,
  - sklepy handlowe i warsztaty przemysłowe, niezależnie od właściciela nieruchomości, na każde 25 m<sup>2</sup> zajmowanego lokalu 1 słoik — 30 gram,
  - gospodarstwa rolne do 5 ha — 1 słoik 30 gram,
  - gospodarstwa rolne od 5 ha do 50 ha — 2 słoiki a 30 gram,
  - gospodarstwa rolne od 50 ha do 100 ha — 4 słoiki a 30 gram.
7. Deratyzację w Państwowych Gospodarstwach Rolnych i Rolniczych Zrzeszeniach Spółdzielczych przeprowadzą kolumny przedsiębiorstwa P.P. „Derodinsekcja” — Okręgowy Zakład Nr 1 w Gdańsku.
8. Trutki w/g norm wyżej podanych rozprowadzą Wydziały Gospodarki Komunalnej poprzez administratorów domów, na terenie wsi Prezidia Gminnych Rad Narodowych poprzez sołtysów.
9. Dla osiągnięcia pomyślnych wyników, osoby zobowiązane do tępienia szczurów winny:
- do 31. X. 1952 usunąć śmieci i odpadki kuchenne, które stanowią pożywienie dla szczurów,
  - artykuły żywnościowe i paszę należy tak przechowywać, aby była zabezpieczona przed szczurami,
  - ściśle w/g pouczenia, załączonego do każdego opakowania, trutkę na przynętę wyłożyć w ciągu dnia 15. XI. 1952 w miejscach gdzie pojawiają się szczury, w szczególności do śmietników, w komorach, piwnicach, ustępach, budynkach gospodarczych i t.d.,
  - trutki pozostawić rozłożone do 18. XI. 1952,
  - zbieranie trutek, jak również zebranie padłych szczurów i zniszczenie pozostałych trutek winno być dokonane w dniu 19. XI. 1952 przez właścicieli lub użytkowników poszczególnych pomieszczeń, lub osoby, które są odpowiedzialne osobiście za wyłożenie trutek, zebranie padłych szczurów, jak i pozostałych trutek,
  - ponieważ trutka jest tak samo niebezpieczna dla zwierząt domowych i ludzi, należy zwierzęta domowe trzymać w czasie odszczurzenia w zamknięciu. Dzieci pouczyć, nadzorować i nie pozostawiać bez opieki, aby nie dotykały wyłożonej trutki.
  - padłe szcury i pozostała trutkę spalić lub zakopać głęboko w ziemię zdalek od wody, co najmniej w odległości 30 m. W wypadku, gdyby na skutek spożycia zatrutej przynęty lub padłego szczura padło zwierzę domowe należy zakopać je w sposób jak wyżej podany, gdyż mięso jest zatrute i niebezpieczne dla życia ludzkiego.

10. Nadzór i kontrolę nad wykonaniem powyższego zarządzenia powierza się Wydziałowi Zdrowia Prezydium WRN, przy współdziałaniu Prezydium Powiatowych, Miejskich i Gminnych Rad Narodowych, Komitetów Blokowych, czynnika społecznego oraz organów Milicji Obywatelskiej.

11. Winni przekroczenia przepisów niniejszego zarządzenia podlegają w myśl art. 22 ust. 1, ustawy z 21.2.1935 r. karze aresztu do 3 miesięcy i grzywny do 4.500 zł. lub jednej z tych kar.

12. Niezależnie od powszechnej akcji deratyzacyjnej trutki znajdować się powinny we wszystkich drogeriach.

13. Prezydium Miejskich Rad Narodowych, miast stanowiących powiaty są uprawnione do wydawania w zależności od warunków miejscowych, własnych zarządzeń w przedmiocie sprzedaży trutek, oraz norm trutki, nie mniejszych jednak od norm podanych w p-cie 6. niniejszej uchwały.

14. Uchwała niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie.

Za Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej

**J. Musiał**

Przewodniczący Prezydium

**H. Pondo**

Sekretarz Prezydium

Poz. 20

#### UCHWAŁA Nr 29/131

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie  
z 1 lipca 1952 r.

dotycząca przygotowań i przebiegu akcji wczasów letnich

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej, działając kolegiatnie na podstawie § 13 lit. e Instrukcji Nr 2 uchwalonej przez Radę Ministrów 17 kwietnia 1950 r. (Monitor Polski Nr A-57 poz. 654) uchwała jednogłośnie:

1. Zobowiązać Członków Prezdydium Powiatowych i Miejskich Rad Narodowych (miast Koszalińska i Słupska) będących delegatami Pełnomocnika Rządu do systematycznego składania sprawozdań z przebiegu akcji letniej na swoim terenie w 10-dniowych odstępach czasu.

2. Zobowiązać wszystkie Prezydium Miejskich i Gminnych Rad Narodowych, na terenie których znajdują się rzeki i jeziora a) w pobliżu których będą dzieci na koloniach, do wytyczenia bezpiecznych miejsc na kąpiel dla dzieci.

3. Zlecić Prezdydium Powiatowych, Miejskich i Gminnych Rad Narodowych brania czynnego współdziałania w akcji dziecińców wiejskich poprzez stawianie tego zagadnienia na wszystkich odprawach instruktażowych dla swoich pracowników, którzyby następnie w terenie przekazali na gromadach te formy wczasów.

4. Zobowiązać Prezydium Powiatowych i Miejskich Rad Narodowych do udzielania pracownikom akcji letniej środków lokomocji, celem należytego nadzoru i kontroli przygotowań oraz przebiegu akcji letniej.

5. Zlecić Wydziałowi Oświaty Prezydium WRN:

- Zwrócić się do Ligi Robiet i ZSCH o aktywniejszy udział w akcji dziecińców wiejskich poprzez propagowanie tej formy wczasów wśród rodziców będących członkami ich organizacji.
- zwrócić się do O.R.Z.Z. o niezwłoczną interwencję w zakładach pracy, aby te szybciej załatwiły sprawy kwalifikowania dzieci swoich pracowników na poszczególne formy wczasów.

Nadzór nad wykonaniem niniejszej uchwały powierza się Wydziałowi Oświaty Prezydium WRN.

Za Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej

Przewodniczący Prezydium

**J. Musiał**

Sekretarz Prezydium

**H. Pondo**

Poz. 21

#### WYCIĄG Z UCHWAŁY

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie  
z 25 lipca 1952 r.

w sprawie wzmocnienia walki z pryszczycą zwierząt racicowych

Dla wzmocnienia wszystkich sił do walki o ograniczenie rozprzestrzeniania pryszczycy i jej skutków Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej postanawia:

Przeprowadzić na terenie województwa szeroką kampanię uświadamiającą w walce z pryszczycą. W tym celu należy:

1. Przeprowadzić pogadanki na temat walki z pryszczycą we wszystkich gromadach, spółdzielniach produkcyjnych, PGR-ach, koloniach i półkoloniach w dniach 2 i 3 sierpnia br.

Jako prelegentów wciągnąć należy całą służbę weterynaryjną i zootechniczną oraz cały aktyw ze szczebla wojewódzkiego i powiatowego, instytucji gospodarczych i społecznych. SeminaRIA z lektorami odbyć w Prezydium WRN 1 sierpnia br., a w Prezdydium PRN 2 sierpnia br.

Pogadanki w gromadach indywidualnych przeprowadzą Prezydium PRN poprzez Powiatowe Zarządy Związku Samopomocy Chłopskiej.

Pogadanki na wszystkich zespołach i gospodarstwach PGR przeprowadzą Okręgowe Zarządy PGR.

Na zebraniach zapewnić jak najliczniejszy udział kobiet, które pracują najczęściej w dziedzinie hodowli bydła, trzody i mleczarstwie.

2. Dla wzmocnienia czujności i włączenia całego aparatu Prezdydium Rad Narodowych do walki z pryszczycą przeprowadzić w ramach szkolenia zawodowego przez lekarzy weterynarii specjalne pagadanki z równoczesnym podaniem zadań i form współdziałania wszystkich wydziałów i referatów Prez. PRN. Pogadanki odbyć w Prezdydium WRN i PRN w terminie do 10 sierpnia 1952 r.

3. Zagadnienie walki z pryszczycą, jako zagadnienie o realizacji planów produkcyjnych postawić mocno przed Prezdydium GRN, sołtysami i przodownikami weterynarii. W związku z tym odbyć specjalne seminaRIA sołtysów i przodowników weterynarii w Prezdydium GRN do 15 sierpnia br.

4. Opracować i rozprowadzić do wszystkich gromad, spółdzielni produkcyjnych, PGR-ów specjalne ulotki o treści walki z pryszczycą w terminie do 10 sierpnia br. Ulotki opracuje Oddział Weterynarii Wydziału Rolnictwa Prezdydium WRN.

5. Każdorazowe wykrycie ogniska pryszczycy należy zgłaszać w Prezdydium Gminnych i Powiatowych Rad Narodowych na piśmie, oraz podać przez radiowęzły lokalne, ostrzegając rolników oraz instytucje przed czynnościami, które mogłyby doprowadzić do rozszerzenia ogniska pryszczycy. Za ten punkt czyni się odpowiedzialnych powiatowych lekarzy weterynarii.

Za całość kampanii uświadamiającej uczynić odpowiedzialnych kierowników Wydziałów Rolnictwa i lekarzy weterynarii.

#### II

Wzmocnić kontrolę przestrzegania i stosowania przepisów sanitarnych przewidzianych instrukcją Ministerstwa Rolnictwa w walce z pryszczycą.

W związku z tym należy:

1. Przeprowadzić komisyjne kontrole przestrzegania przepisów sanitarnych we wszystkich istniejących ogniskach zapowietrzonych i zagrożonych za pośrednictwem służby weterynaryjnej do 15 sierpnia br. Wyniki kontroli omówić z aktywnym gromadzkim na posiedzeniach Prezdydium Gminnych i Powiatowych Rad Narodowych. Winnych świadomego i celowego omijania obowiązujących zarządzeń przekazać natychmiast do ukarania przez kolegia orzekające i podać do publicznej wiadomości.

2. Do kontroli przestrzegania przepisów w istniejących ogniskach włączyć MO i ORMO. Po przeprowadzeniu kontroli ustalić osoby odpowiedzialne za codzienną kontrolę ustalonych środków ostrożności i przepisów sanitarnych.

Dla zapewnienia pomocy MO i ORMO Wydział Rolnictwa Prezydium WRN zwróci się do Wojewódzkiej Komendy MO o wydanie odpowiednich zarządzeń podległym placówkom.

3. Opracować odpowiednie zarządzenie o przestrzeganiu przepisów sanitarnych w walce z pryszczycą, obowiązujących wszystkich obywateli i ogłosić w formie plakatów we wszystkich gromadach i miastach do 10.8. br.

Odpowiedzialnym za wykonanie powyższego czyni się Oddział Weterynarii Wydziału Rolnictwa Prezydium WRN.

4. W okresie letnim szczególną uwagę zwrócić na ograniczenie w gromadach zapowietrzonych i zagrożonych wyładaniem bydła chorego na pastwiska, ograniczenia zebrań oraz przejazdów i przechodzenia ludności przez zapowietrzony rejon.

5. Wzmocnić wysiłek i czujność lekarzy weterynarii w walce z pryszczycą. W tym celu Prezydium Rad Narodowych wysłuchiwać będą raz na dwa tygodnie informacje o przebiegu walki z pryszczycą, przestrzeganiu przepisów instrukcji Ministerstwa przez chłopów, spółdzielnie, PGR i instytucje.

6. Przeprowadzić kontrolę miejscowości wolnych od pryszczycy celem wykrycia utajonych ognisk choroby za pośrednictwem służby weterynaryjnej w terminie do 30 sierpnia br. Winnych świadomego ukrywania ognisk pryszczycy pociągnąć do surowej odpowiedzialności.

7. Udostępnić lekarzom weterynarii środków lokomocji dla operatywnej kontroli w terenie.

### III

Zobowiązać dyrektora Związku Mleczarskiego w Koszalinie do ścisłego przestrzegania zarządzeń służby weterynaryjnej w walce z pryszczycą. W szczególności należy:

1. Uruchomić nieczynne pasteuryzatory w mleczarniach do 15 sierpnia br.

2. Zaopatrzyć Zakłady Mleczarskie w dostateczną ilość sody żrącej (200—300 kg na zakład) i wapna chlorowanego dla celów dezynfekcyjnych.

3. Opracować wspólnie z kierownikiem Oddziału Weterynarii Wydziału Rolnictwa Prezydium WRN specjalne zarządzenie obowiązujące wszystkie zakłady mleczarskie oraz zlewy na gromadach i podać w formie ogłoszeń na widocznych miejscach do 15 sierpnia br.

4. Dla szczegółowego rozpracowania zadań aparatu pracowniczego pionów Zakładów Mleczarskich odbyć w terminie do 10 sierpnia br. na szczeblu wojewódzkim i powiatowym specjalne odprawy robocze z udziałem lekarzy weterynarii i rozpracować dokładnie instrukcje Ministerstwa Rolnictwa odnośnie walki z pryszczycą. Za ścisłe przestrzeganie obowiązujących przepisów Dyrekcja uczyni odpowiedzialnymi kierowników poszczególnych zakładów mleczarskich.

5. W razie stwierdzenia nie stosowania się któregośkolwiek zakładu mleczarskiego do wydanych zarządzeń, upoważnia się Prezydium PRN i GRN do wyznaczenia specjalnego nadzoru przez odpowiednią osobę wzgl. ORMO na koszt danego zakładu mleczarskiego, a kierownika pociągnąć do surowej odpowiedzialności.

### IV

Zobowiązać Centralę Mięsną do ścisłego przestrzegania zarządzeń służby weterynaryjnej w zakresie skupu i transportu, w szczególności należy:

1. Zorganizować w każdym powiecie przynajmniej jeden punkt dezynfekcji samochodów własnych i wynajętych do przewozu zakupionych zwierząt na spędzie do 10 sierpnia br. Punkty te zaopatrzyć w odpowiednie hydrokultury i środki odkażające.

2. Sposób zdejmowania żywca rzeźnego z okręgów zapowietrzonych i zagrożonych Delegatury C.M. uzgadniać będą każdorazowo z powiatowym lekarzem weterynarii, a przerzuty z innych województw z kierownikiem Oddziału Weterynarii Prezydium WRN.

3. Trzodę przewożoną koleją z okręgów zapowietrzonych wyładować tylko na stacjach oznaczonych w zezwoleniu lub świadectwie zdrowotności. Rampy załadownicze miejsca postoju i wagony winny być każdorazowo oczyszczane i odkażane w myśl obowiązujących przepisów.

4. Po każdym spędzie zwierząt, Gminne Spółdzielnie przeprowadzą dokładne oczyszczanie i odkażanie miejsc spędu. Przestrzegać zakazu odbywania targów i spędów w miejscowościach zagrożonych.

5. Specjalne zarządzenie dla pionu handlowego Centrali Mięskiej opracować i uzgodnić z Oddziałem Weterynarii Prezydium WRN w terminie do 10 sierpnia br.

6. Odbyć specjalne narady szkoleniowe aparatu Centrali Mięskiej celem zapoznania z obowiązującymi przepisami walki z pryszczycą na szczeblu wojewódzkim i powiatowym w terminie do 15 sierpnia br.

### V

Wzmocnić walkę z pryszczycą w PGRach. W tym celu zalecić dyrektorom Okręgów PGR:

1. Odbycie specjalnych odpraw z kierownikami sekcji weterynaryjnej. Uczynić ich osobiście odpowiedzialnymi za wzmocnienie walki z pryszczycą.

2. Wciągnąć do ścisłej współpracy całą służbę zootechniczną PGR.

3. Przeprowadzić akcję uświadamiającą wśród wszystkich robotników i administracji zespołu PGR przez danie specjalnych pogadanek w terminie do 3 sierpnia br. Sprawozdanie z wykonania złożyć do Prezydium WRN do 25 sierpnia br.

### VI

Dla podniesienia odpowiedzialności i ukrócenia samowoli stosować przewidziane sankcje karne. W tym celu należy:

1. Wydać odpowiednie dyrektywy kolegium orzekającym w Prezdydiach Rad Narodowych do 5 sierpnia br.

2. Zwrócić się do Prokuratury Wojew. z prośbą o pociągnięcie do odpowiedzialności karnej w trybie przyspieszonym winnych niewykonania zarządzeń i świadomie przyczyniających się do rozwlekania pryszczycy.

3. Zwrócić się do Komendy MO o nakładanie mandatów karnych na winnych przekroczenia obowiązujących przepisów.

### VII

Dla przeniesienia niniejszej uchwały należy:

1. Odbyć odprawę kierowników Wydziałów Rolnictwa i Leśnictwa Prez PRN w terminie do 30 sierpnia br.

2. Odbyć odprawę lekarzy weterynarii w Prezydium WRN do 5 sierpnia br.

3. Wysłuchać sprawozdań lekarzy weterynarii na posiedzeniach Prezydium PRN do 8 sierpnia br. i ustalić plan realizacji uchwały Prezydium WRN w powiecie.

4. Przekazać do wykonania niniejszą uchwałę wszystkim instytucjom gospodarczym i zobowiązać do złożenia sprawozdania z wykonania tejże uchwały w terminie do 25 sierpnia br.

5. Zwrócić się do Komisji Rolnej Rad Narodowych o pomoc w kontroli wykonania niniejszej uchwały.

Za całość wykonania niniejszej uchwały uczynić odpowiedzialnym Członka Prezydium WRN Ob. Pernała Jana.

Za Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej

**J. Musiał**

Przewodniczący Prezydium

**H. Pondo**

Sekretarz Prezydium

**Adres Redakcji i Administracji „Koszalińskiego Dziennika Wojewódzkiego“: Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej — Wydział Prawny — w Koszalinie ul. A. Lampe Nr 34 (pokój 309)**

## ODBIORCA

Warunki prenumeraty: Prenumerata roczna 1 egz. ze skorowidzem 18,—zł. Cena pojedynczego egzemplarza do 4 stron druku 0,90 zł. Przy większej ilości stron 0,30 zł więcej od każdej strony.

Cennik ogłoszeń: Ogłoszenia drobne do 100 wyrazów — za 1 wyraz 0,90 zł. Ogłoszenia większe: 1 strona do 160 wierszy 240,—zł. 3/4 strony do 120 wierszy 210,—zł. 1/2 strony do 80 wierszy 165,—zł. 1/4 strony do 40 wierszy 90,—zł. Ogłoszenia tabelaryczne i cyfrowe o 50% drożej.

Konto Nr 30-420-1021/1 w Narodowym Banku Polskim w Koszalinie

Rekopis przyjęto 29.VII.52 r. — Druk wykonano 4.VIII.52 r.

